



Van die Burgemeester From the Mayor

Liewe Inwoners,



Die blare val en alles is herfsgoud, tog bly ons reën weg. Water is regtig nou 'n krisis en 'n seisoen wat gewoonlik vol vrede en berusting oor die siklus van die natuur en die lewe is, is vanjaar 'n tyd van stres en bekommernis.

Baie mense gaan steeds voort met waterverbruik asof niks gaan gebeur nie. Die Provinsie het 'n rampgebied verklaar, maar party mense dring aan daarop om soos normaal aan te gaan. ASSEBLIEF, ASSEBLIEF, ASSEBLIEF help om almal te laat verstaan dat hierdie 'n natuurramp is, met min of geen reën in die vooruitsig. Eintlik behoort ek in hierdie nuusbrieff net te skryf:

SPAAR WATER!
SPAAR WATER!
SPAAR WATER!

Spaar Water ASB!

Sedert 1 Junie het ons streng waterbeperkings geïmplementeer, in lyn met Stad Kaapstad se beleid. Die natmaak van tuine en die was van motors is nou, onder andere, heeltemal verbode. Ek soebat u om asseblief versigtig te wees met elke druppel water. Moenie meer water tap as wat u benodig nie; moenie krane onnodiglik laat loop nie; probeer om die hoeveelheid kere wat toilette gespoel word te beperk; was wasgoed op korter siklusse; en was groter bondels wasgoed op 'n slag in plaas van aparte bietjies elke dag. Soos die Provinsiale Regering hul gebeurlikheidsplanne uitrol vir die ramp, sal ons ook daarby inskakel.

Dear Residents,



The leaves are falling and everything is an autumn gold, still the rain stays away. Water supply is truly a crisis now and a season that is usually full of peace and the knowledge about the cycle of nature and life is filled with stress and worry this year.

The Province has been declared a disaster area, but some people insist on carrying on using water like they normally do. PLEASE, PLEASE, PLEASE assist us in making everybody understand that this is a natural disaster with little or no rain in the forecast. Actually, in this entire newsletter I should only write:

SAVE WATER!
SAVE WATER!
SAVE WATER!

Save Water PLEASE!

Since 1 June we have implemented stricter water restrictions, in line with that of the City of Cape Town. The watering of gardens and the washing of cars are now completely forbidden. I beg you to please be careful with every drop of water. Do not use more water than you need; do not let taps run unnecessarily; try to limit the amount of times you flush the toilet; and wash large bundles of laundry in one go instead of small loads daily. We shall tie in with the Provincial Government as they roll out their plan of action for the disaster.



Adv. Gesie van Deventer
Uitvoerende Burgemeester /
Executive Mayor
021 808 8002
mayor@stellenbosch.gov.za

**SPAAR WATER
SAVE WATER**

Vlak 4 Waterbeperkings
Level 4 Water Restrictions
bl/pg 4





Goeie nuus

Tog stap die lewe aan en op 'n meer positiewe noot kyk ek terug na die laaste ses maande en ek is absoluut verheug om te sien wat ons tot dusver vermag het. Ons het werklik reuse stappe geneem om ons plaaslike regering in 'n wenslike koers te stuur sodat ons beter en meer effektiewe dienste en geleenthede aan al ons gemeenskappe kan lewer.

Wet en Orde

Wet en orde op alle vlakke is egter 'n groot probleem vir ons dorpe. Ons word gereeld gekontak in verband met oortredings waaraan inwoners hul skuldig maak. Klagtes sluit onder andere in onwettige bouwerk, verkeersoortredings, onwettige parkering, verontagsaming van waterbeperkings, geraas, storting van rommel in onwettige areas en vele ander oortredings. In die verlede het die munisipaliteit nie altyd tydig aandag gegee aan hierdie probleme nie. Ek wil u egter verseker dat ons nou ernstig werk maak om oortreders vas te vat. Ek vra u dus baie mooi om te hou by die munisipale verordeninge en reëls. Ons gaan beslis optree teenoor oortreders. Sonder wet en orde sal ons beste pogings nie daarin slaag om 'n veilige aangename omgewing te skep vir ons inwoners nie. Ek glo ook vas aan die navorsing wat bewys dat as die klein dinge volgens wet gereguleer word, die groter goed sal volg en dat 'n ordelike samelewing makliker in plek sal val. Ek hou nie daarvan om so kwaai te wees nie, maar ons sal beslis optree waar en wanneer dit nodig is.

U moet asseblief onthou dat ons munisipale wetstoepassing ongelukkig geen mandaat het wanneer dit by kriminele oortredings kom nie. Munisipale wetstoepassing kan slegs munisipale oortredingspatrolleer. Kriminele oortredings berus by die Suid-Afrikaanse Polisie diens. Slegs die SAPD het die gesag om kriminele oortredings te vervolg. Ek ontvang dikwels klagtes oor kriminele aktiwiteite en alhoewel ons as munisipaliteit hard moet werk om die geleenthede vir misdaad te beperk, mag ons ongelukkig nie kriminele sake aanspreek nie. As munisipaliteit kan ons egter wel die geleenthede vir misdaad bekamp deur seker te maak strate is skoon en goed belig, probleemgeboue word aangespreek en werksgeleenthede word geskep deur die versekering van goeie basiese dienste en infrastruktuur.

Huurooreenkomste

Die afgelope tyd het ek heelwat boodskappe ontvang van inwoners wat ontevrede is oor die nagaan van huurooreenkomste wat hulle met die Munisipaliteit gesluit het. Dit word gedoen om seker te maak dat alle huurooreenkomste wat inwoners met die Munisipaliteit het, op datum en nog geldig is. Ons het gevind dat in die verlede die Munisipaliteit nie altyd met die nodige paraatheid hierdie ooreenkomste opgevolg, onderhou en hernu het nie.

Ek versoek alle persone en/of besighede wat eiendom huur by die Munisipaliteit, om seker te maak u beskik oor 'n geldige huurkontrak met die Munisipaliteit en dat dit op datum is. Indien u enige navrae het, kan u ons eiendomskantoor kontak by 021 808 8189.

Good News

Yet, life goes on. On a more positive note I reflect on the past six months and I am absolutely overjoyed to see what we have accomplished thus far. We have truly made giant strides to direct local government onto a more desirable course so that it can be more effective and deliver services and opportunities to all our communities.

Law and Order

Law and order on all levels is however a big problem in our towns. We are contacted regularly in this regard with residents who make themselves guilty of various violations. Complaints include illegal construction or building, traffic violations, illegal parking, disregard of the water restrictions, noise pollution, illegal dumping and many other violations. In the past the Municipality did not always pay the necessary attention to these problems. I, however, want to assure you that we are now taking these matters seriously and we are working hard to deal with perpetrators. Without law and order our best efforts to create a safe, friendly environment will not succeed. I believe in the research that shows that if the small things are properly regulated by law, the bigger issues will fall in place much easier. I do not like having to be so strict but we will definitely act when and where needed.

You must please remember that our municipal law enforcement unfortunately have no mandate over criminal offences. Municipal law enforcement can only police matters pertaining to by-law violations. The South African Police Service (SAPS) is responsible for policing criminal matters. Only the SAPS have the authority to prosecute in criminal matters. I often receive complaints regarding criminal activity and although we work hard as a municipality to reduce the opportunity for crime we cannot directly address crime. As a municipality we can however limit the opportunity for crime by making sure that the streets are clean and well lit, addressing problem buildings and creating job opportunities by ensuring the delivering of good basic services and infrastructure.

Lease Agreements

Recently I received a few messages from residents who are unhappy that we are scrutinising lease agreements that has been entered into with the Municipality. This is being done to make sure that all lease agreements that residents have with the Municipality are updated and valid. We have found in the past, that the Municipality did not always follow-up these agreements timeously to ensure it is up to date and renewed.

I ask all residents and/or businesses that rent property from the Municipality to make sure that you are in possession of a valid and updated lease agreement with the Municipality. Please contact our property office on 021 808 8189 if you have any questions in this regard.



Nuwe Direkteure

Twee nuwe direkteure het onlangs by ons begin. Deon Louw is die nuwe direkteur vir Infrastruktuurdienste en Annalene de Beer is die nuwe direkteur vir Korporatiewe Dienste. Beide het goeie kennis en ervaring van plaaslike regering. Ek is doodseker u sal kort voor lank die verskil sien in u alledaagse doen en late met die Munisipaliteit en basiese dienste. Ek wil ook sommer van die geleentheid gebruik maak om hulle weereens welkom te heet in Stellenbosch. Ons span is nou volledig en die stof staan soos hier gewerk word.

Fietsry

Ons het baie opwindende nuwe geleenthede in ons omgewing, veral wat toerisme betref. Met die loods van die nuwe "Cross Cape"-fietsryroete in Meimaand, het ek ook kennis gemaak met plaaslike fietsry-entoesiaste. Hulle is self besig met opwindende idees om fietsryers te trek na die area en die toerisme rondom dit te ondersteun. Een van die bekende groepe in ons omgewing wat hulself beywer vir 'n fiets-vriendelike omgewing is Stellenbosch Fietsry. Hulle werk tans daaraan om 'n gedrukte en aanlyn-fietskaart van Stellenbosch te ontwikkel. Dit word gemik op plaaslike fietsryers sowel as besoekers. Dit sal aanbevole fietsroetes vir pendelryers en toeriste in die dorp en ook langs die Eersterivier aandui. Stellenbosch Fietsry het reeds 'n besoekersroete deur die historiese kern, langs die Eersterivier van Aan-de-Wagenweg aan die onderkant van Dorpstraat tot by die Hangbrug by Vergenoeg - en deur die US-kampus uitgewerk en oefen dit tans met besoekers. Tot dusver was dit baie geslaagd met die groepe wat dit gery het. Vir bergfietsryers sal die fietskaart die toegangsoetes na die verskeie bergfietsroetes uit die dorp aandui.

Wees 'n toeris in jou dorp

Ek wil u aanmoedig om 'n plaaslike toeris te wees en deel te neem aan al hierdie unieke ervarings en geleenthede wat ons area u bied. As inwoners raak ons soms passief en vergeet ons om ons eie omgewings te verken. En ons is so gelukkig om in een van die mooiste areas in die wêreld te woon!

Historiese Geboue

Daar is nie in die verlede altyd mooi gekyk na ons ou en historiese geboue. Ons het egter onlangs 'n item in die Raad goedgekeur waar daar na al ons erfenisgeboue gekyk word en herbesin word oor die gebruik. Ons het reeds begin met onderhoud en herstelwerk aan die stadsaal en die munisipale kompleks. Daarna sal ons volgens 'n program een vir een met hul handel.

Informele Gebiede

Soos ek belowe het sal ek, in my hoedanigheid as Burgemeester, kyk na al die informele gebiede om dienslewering en geleenthede aan die inwoners te bied. Ek het onlangs saam met my span begin met 'n program om al die informele gebiede te besoek sodat ons kan beplan vir die opgraderings en dienslewering. Ons het reeds Kayamandi en Enkanini deurgestap om ons persoonlik te vergewis van die inwoners se uitdagings en probleme. Ons sal al ons ander gebiede ook besoek. Op opsommenderwys wil

New Directors

Two new directors joined us recently. Deon Louw is the new director for Infrastructure Services and Annalene de Beer is the new director for Corporate Services. Both of them have excellent knowledge and experience in local government. I am sure you will soon see a difference in your everyday dealings with the Municipality and the basic service delivery. I want use this opportunity to again welcome them to Stellenbosch. Our team is now complete and we are working very hard.

Cycling

We have many exciting opportunities in our area, especially with regards to tourism. I had the opportunity to meet some of the local cycling enthusiasts when I attended the launch of the new Cross Cape Cycle Route in May. They are busy with initiatives to attract cyclists to the area which also supports tourism at the same time. One of the well-known groups in the area that works to create a cycle friendly environment is Stellenbosch Cycling. They are currently working on developing an online cycling map of Stellenbosch. It is aimed towards local as well as international tourists. The map will indicate cycle routes for commuters and visitors to the town especially along the Eerste River. Stellenbosch Cycling has already plotted a visitor's route through the historic centre, next to the Eerste River – from Aan de Wagen Way at the other side of Dorp Street up to the Swing Bridge at Vergenoeg – and through the Stellenbosch University campus. It has been very successful so far. The map will highlight access routes and various mountain cycling routes for mountain bike enthusiasts as well.

Be a tourist in your town

I want to encourage you to become a local tourist and to partake in all these wonderful and unique experiences our area offers. As residents, we sometimes become passive and forget to explore our own area. We are blessed to live in one of the most beautiful regions in the world!

Historical Buildings

In the past our historical buildings have not always been properly cared for. Recently however, we approved an item in Council where we look after our buildings and reconsider their use. We have already begun with the repair and maintenance of the town hall and municipal complex. Following its completion, we will deal with the other buildings according to a program.

Informal Areas

As promised, in my capacity as Mayor, I will visit all the informal settlements in our area to provide service delivery and opportunities to our residents. I went with my team to start the program of visiting all the informal areas so that we can plan service delivery and upgrades. We have already visited Kayamandi and Enkanini and we walked through the area to become personally familiar with its challenges and problems. We will visit all the areas. To summarise, I want to say that this is



ek net sê dat dit 'n enorme uitdaging is, maar dit maak my nie moedeloos nie. Ons sal dit sistematies aanpak. Die grootste uitdaging om die probleme in die gebied aan te vat is nie die enorme kapitaal wat benodig word nie, maar werkloosheid. As ons veilige en stabiele gemeenskappe in die breër Stellenbosch wil skep gaan ons hieraan moet aandag gee. As u enige werk-skeppingsgeleenthede het, laat weet my gerus.

Heilige Maand van Ramadan

Ons Moslemgemeenskap is tans in die maand van Ramadan. Ek wens julle 'n tyd van vrede, voorspoed en seën toe. Ramadan Moebarak.

Geniet Herfs

Met Herfs wat stadig besig is om oor te skakel in winter, werk ons hard om al die blare skoon te maak wat op die sypaadjies en paaie val, maar ek hoop u sal ons vergeef vir dit wat ons in parke en beddings los. Dis goeie bemesting en grondbedekking vir volgende seisoen. Dis prentjiemooi om deur al ons dorpe te ry en die mooi van herfs te geniet. Ek hoop u het net so 'n wonderlike sielservaring.

Stellenbosch is oraloor mooi!

*Groete,
Burgemeester Gesie*

an enormous challenge, but I am not hopeless. We will tackle it systematically. The greatest challenges to tackle in these areas are not necessarily the enormous amount of capital needed but unemployment. If we want to create safe and stable communities in the greater Stellenbosch area, we will have to pay attention to job creation opportunities. If you know about job opportunities, please let me know.

Holy Month of Ramadan

Our Muslim community is currently in the month of Ramadan. May you experience a time of peace, prosperity and blessings. Ramadan Mubarak.

Enjoy Autumn

With autumn slowly transforming into winter, we are working hard to make sure the leaves are cleaned from the sidewalks and roads, but I hope you will forgive the leaves we leave in the parks and flower beds. It is good fertiliser and ground covering for the next season. It is picture perfect to drive through our towns and enjoy the beauty of autumn. I hope you enjoy this great soulful experience.

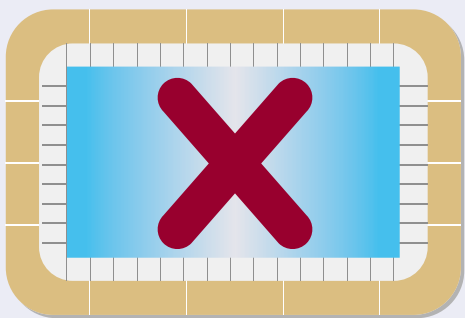
Stellenbosch is beautiful everywhere!

*Regards,
Mayor Gesie*

VLAK 4 WATERBEPERKINGS

SPAAR WATER

GEEN opvul of volmaak van swembad



Rapporteer wateroortredings
021 808 8215 / 8953

LEVEL 4 WATER RESTRICTIONS

SAVE WATER

ONLY 100L water usage per person per day



Report water transgressions
021 808 8215 / 8953